

## Vertalen uit het Spaans PDF

Stella Linn



*Deze site bevat slechts een fragment uit het boek. U kunt de volledige versie van het boek downloaden via de onderstaande link.*



Schrijver: Stella Linn  
ISBN-10: 9789046900505  
Taal: Nederlands  
Bestandsgrootte: 3729 KB

## OMSCHRIJVING

Vertalen uit het Spaans 1e druk is een boek van Stella Linn uitgegeven bij Coutinho. ISBN 9789046900505 Hoe kun je vertalen beter leren dan door het te doen? 'Vertalen uit het Spaans' behandelt het vertalen Spaans-Nederlands in al zijn aspecten. Studenten, cursisten en (beginnende) vertalers leren de meest voorkomende vertaalproblemen in de praktijk oplossen aan de hand van een groot aantal oefenteksten, voorbeelden en commentaar. Behalve vrij algemene teksten worden ook teksten met enigszins gespecialiseerd taalgebruik aangeboden, zodat de gebruiker een idee krijgt van de vertaalproblemen die samenhangen met vaktaal. De teksten zijn gegroepeerd rond thema's als gezondheidszorg, milieu en literatuur.'Vertalen uit het Spaans' omvat een aantal oefenteksten en uitwerkingen om de algemene vertaalvaardigheid in het Nederlands van enigszins gevorderde studenten Spaans te verbeteren. Het is zowel voor onderwijssituaties als voor zelfstudie geschikt. In het eerste deel worden authentieke en actuele teksten uit Spanje en Spaans-Amerika gepresenteerd met een variatie aan thema's, teksttypen en vertaalproblemen. De teksten zijn voorzien van een realistische vertaalinstructie: welke functie heeft de vertaling en voor welk publiek is deze bedoeld? Bij alle vertalingen worden varianten gepresenteerd. In het tweede deel, de vertaalgrammatica, wordt een grote hoeveelheid vertaalproblemen systematisch behandeld en van voorbeelden voorzien. Vanuit de vertaalgrammatica wordt telkens naar de teksten in het eerste deel verwezen en omgekeerd.

## WAT ZEGT GOOGLE OVER DIT BOEK?

Vertalingen spaans NL>ES . I het Spaans zelfst.naamw. ... Behalve voor het vertalen van woorden, ... 'Je zit me toch niet uit te lachen?' ...

Het is gemakkelijk om onze online vertalen te gebruiken. Het maakt niet uit of je iets vanaf een website of vanaf een ... Het Spaanse woord voor vertaling is ...

Vertaalbureau Spaans: Spaans - Nederlands & Nederlands - Spaans vertalen. Ook van en naar andere talen  
Spaans vertaalbureau met 35 jaar ervaring

**VERTALEN UIT HET SPAANS**

[Lees verder...](#)